



Certificato numero: 171 R
Certificate number

Si certifica che la Società
We hereby certify that the Company

OCEM SRL

Unità operativa / Branch

VIA ATHESTE, 44/B - 35042 ESTE (PD)

E' certificata per la saldatura al livello/Is certified for welding under certification level
CL 1
in accordo a UNI EN 15085-2 / according to EN 15085-2.

Campo di applicazione/Field of application:

Nuova costruzione di telai guida e di supporto per parti di apparecchiature esterne.
New build guide and supporting frames for external equipment parts.

La presente certificazione è conforme alle linee guida ANSF per il riconoscimento degli Organismi di Certificazione delle Aziende che operano nel settore della saldatura dei rotabili ferroviari o parte di essi in conformità alle norme UNI EN 15085.

This certification is according to the ANSF guidelines for the accreditation of Certification Bodies for Companies that are active in the welding of railway vehicles or any part of them in accordance with the UNI EN 15085.

Campo di validità, vedi allegato / See annex for range of certification.

Coordinatori di saldatura, vedi allegato / See annex for welding coordinators.

Prima Emissione / First Issue 27/09/2016
Emissione Corrente / Current Issue 27/09/2016
Data di Scadenza / Expiry Date 27/09/2019

**L'Organo
Deliberante**
P.I. Giuseppe Perelli

Il Direttore Tecnico
IIS CERT
Dott. Ing. Stefano Morra



SGQ n° 021A PRS n° 021C
PRD n° 021B SGA n° 033D

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

Il presente certificato è soggetto al rispetto delle condizioni stabilite nel Regolamento IIS CERT QAS 017 R.
This certificate complies with the terms established by IIS CERT document QAS 017 R.

IIS CERT Srl Lungobisagno Istria 29 R - 16141 GENOVA - www.iiscert.it
Corporate Governance Istituto Italiano della Saldatura



Allegato al CERTIFICATO N. 171 R

Annex to Certificate No.

Campo di validità / Range of certification:

Processi * Processes *	Materiali ** Materials **	Spessori (mm) Thickness (mm)	Diametri (mm) Diameter (mm)	Note Remarks
135	1.2	3÷24	≥ 30,15	BW
135	1.2	25÷100	--	BW
135	1.2	3÷6	--	BW
135	1.2	3÷20 / 12,5÷50	≥ 30	TW
135	3.2	3÷16	≥ 75	BW
135	3.2	3÷12	≥ 75	FW
135	3.2	6÷24 / 7,5÷30	--	FW
141+111	1.2	3÷24	≥ 30,15	BW
111	1.2	3÷24	≥ 30,15	BW
111	1.2	5÷20 / 6,25÷25	≥ 50,8	FW
135	1.2	3,15÷24	≥ 30,15	FW
135	1.2	≥ 5	≥ 50,50	FW
135	1.2	3÷8	≥ 30	FW
135	1.2	3,15÷40	≥ 30,15	FW
135	1.2	3÷12	≥ 25	FW
135	2.1/1.2	15	--	FW
135	2.1/1.2	12	≥ 40	FW

*EN ISO 4063

**CEN ISO/TR 15608

Coordinatori di saldatura/Welding coordinators:

Nome e cognome Name and surname	Funzione Function	Livello Level	Tipo qualifica Qualification
SEGLIANI Cristian	RWC	A	IWT
VANDELLI Stefano	DWC	B	IWT

Prima Emissione / First Issue 27/09/2016

Emissione Corrente / Current Issue 27/09/2016

Data di Scadenza / Expiry Date 27/09/2019

L'Organo
Deliberante

P.I. Giuseppe Perelli

Il Direttore Tecnico
IIS CERT

Dott. Ing. Stefano Morra

IIS CERT Srl Lungobisagno Istria 29 R - 16141 GENOVA - www.iiscert.it
Corporate Governance Istituto Italiano della Saldatura

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No./Certificate No.:
CERT-18685-2007-AQ-VEN-SINCERT

Data prima emissione/Initial date:
11 luglio 2007

Validità/Valid:
11 gennaio 2016 - 15 settembre 2018

Si certifica che il sistema di gestione di/This is to certify that the management system of



OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/B - 35042 Este (PD) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per il Sistema di Gestione Qualità/
has been found to conform to the Quality Management System standard:

UNI EN ISO 9001:2008 (ISO 9001:2008)

Questa certificazione è valida
per il seguente campo applicativo:

**Lavorazioni di carpenteria e strutture
metalliche medio-pesanti su specifica del
cliente per parchi di divertimento e per
costruzioni meccaniche**

(Settore EA: 17)

This certificate is valid
for the following scope:

**Provision of metal works and medium-heavy
structural steelwork on customer specification
for amusements park and for mechanical
construction**

(EA Sector: 17)

Luogo e Data/Place and date:
Vimercate, 28 dicembre 2015



SGQ N° 003 A
SGA N° 003 D
SGE N° 007 M
SCR N° 004 F

EMAS N° 009 P
PRD N° 003 B
PRS N° 094 C
SSI N° 002 G

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento
SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB e LAT; di MLA IAF
per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM
e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento
LAB, MED, LAT e ISP

Per l'Organismo di Certificazione/
For the Certification Body

Vittore Marangon
Management Representative

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione/
Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.

DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. Via Energy Park, 14, 20871 Vimercate (MB), Italy. Tel: 039 68 99 905. www.dnvgl.it/businessassurance

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No./Certificate No.:
135390-2013-AHSO-ITA-RvA

Data prima emissione/Initial date:
09 maggio 2013

Validità/Valid:
09 maggio 2016 - 15 settembre 2018

Si certifica che il sistema di gestione di/This is to certify that the management system of

OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/B - 35042 Este (PD) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per il Sistema di Gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro/
has been found to conform to the Occupational Health and Safety Management System standard:

OHSAS 18001:2007

Questa certificazione è valida
per il seguente campo applicativo:

**Lavorazione di carpenteria e strutture
metalliche medio-pesanti su specifica
del cliente per parchi di divertimento
e per costruzioni meccaniche**

(Settore EA: 17)

This certificate is valid
for the following scope:

**Provision of metal works and medium-heavy
structural steelwork on customer
specification for amusements park
and for mechanical construction**

(Ea Sector: 17)

Luogo e Data/Place and date:
Vimercate (MB), 08 aprile 2016

Per l'Organismo di Certificazione/
For the Certification Body



Vittore Maragon
Management Representative

CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

Certificate No. :
0496-CPR-0026 Rev. 1.0

Initial date:
08 may 2014

This Certificate consists in 2 pages annex included

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction products

Manufacturing of structural steel components

manufactured in steel up to execution class E1000 3 in accordance to the technical requirements of the standard EN 1090-2, with declaration method of product properties 3a (further details of welding process and personnel are given in the annex)

produced by

OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/ B - 35042 Este (PD) - Italy

and produced in the manufacturing plant

OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/ B - 35042 Este (PD) - Italy

This Certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex A of the standard

EN1090-1:2009; EN1090-1:2009/AC:2010; EN1090-1:2009+A1:2011

under system 2 are applied and that the factory production control fulfils all the prescribed requirements set out above.

This Certificate will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonized standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the products and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Place and date:
Vimercate (MB), 19 January 2017

For the Notified Body 0496:
DNV GL Business Assurance Italia S.r.l.

Nicola Privato
Management Representative

Certificate No.: 0496-CPR-0026 Rev. 1.0
 Place and date: Vimercate (MB), 19 January 2017

Appendix to Certificate

In Compliance with annex B of the harmonized technical specification EN1090-1: 2009; EN1090-1: 2009/AC:2010; EN1090-1: 2009/A1:2011, the factory and the welding plant meet the requirement for the factory production control with regard to following equipment and personnel:

1. Standards used for welding process control: **ISO 3834-2:2005**
2. Welding process and parent materials groups (according to ISO/TR 15608):

Welding process (ISO 4063)	Parent materials groups (ISO/TR 15608)
111	Gruppo 1 / Sub. 1.1 - 1.2
135	Gruppo 1 / Sub. 1.1 - 1.2
141	Gruppo 8 / Sub. 8.1

3. Welding Coordinator Responsible:

Name	Qualification / Evaluation of Competencies *
Cristian Segliani	EWT (I.I.S. CERT)

According to ISO 14731

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No./Certificate No.:
69832-2010-AQ-ITA-SINCERT

Data prima emissione/Initial date:
18 gennaio 2010

Validità/Valid:
18 gennaio 2016 - 18 gennaio 2019

Si certifica che il sistema di gestione di/This is to certify that the management system of



OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/B - 35042 Este (PD) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per il Sistema di Gestione/
Has been found to conform to the Management System standard:

UNI EN ISO 3834-2:2006 (ISO 3834-2:2005)

Questa certificazione è valida
per il seguente campo applicativo:

**Saldatura ad arco di carpenteria metallica
medio-pesante in acciaio al carbonio per
parchi di divertimento e per costruzioni
meccaniche**

(Settore EA: 17)

This certificate is valid
for the following scope:

**Arc welding of medium-heavy
carbon structural steelwork
for amusements park
and for mechanical works**

(EA Sector: 17)

Luogo e Data/Place and date:
Vimercate, 28 dicembre 2015



SGQ N° 003 A
SGA N° 003 D
SGE N° 007 M
SCR N° 004 F

EMAS N° 009 P
PRD N° 003 B
PRS N° 094 C
SSI N° 002 G

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento
SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP, GHG, LAB e LAT; di MLA IAF
per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM
e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento
LAB, MED, LAT e ISP

Per l'Organismo di Certificazione/
For the Certification Body

Vittore Marangon
Management Representative

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione/
Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.

DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. Via Energy Park, 14, 20871 Vimercate (MB), Italy. Tel: 039 68 99 905. www.dnvgl.it/businessassurance

Certificato No./Certificate No.: 69832-2010-AQ-ITA-SINCERT
 Luogo e Data/Place and date: Vimercate, 28 dicembre 2015

Appendix to Certificate

1. Descrizione tipo di prodotto/Description type of product

Carpenteria metallica medio-pesante. /
 Medium-heavy steelwork.

2. Norme utilizzate alternative a ISO 3834-2/Standards used alternatives to ISO 3834-2

DIN 18800-7

3. Norme di prodotto utilizzate/Product standards used

DM 14.01.2008; EN 1090-1; EN 1090-2;

4. Processi di saldatura e gruppi materiali base (in accordo a ISO/TR 15608)/
 Welding process and Parent materials groups (according ISO/TR 15608)

Processo di saldatura/ Welding process (ISO 4063)	Gruppi materiale base/ Parent materials groups (ISO/TR 15608)
111-135-141	Gruppo 1 / Sub. 1.1-1.2; Gruppo 8.1

5. Responsabile del Coordinamento di saldatura (in accordo a ISO 14731)/
 Responsible Welding Coordinator (according ISO 14731)

Nome e Cognome / Name	Qualifica / Qualification	Livello di responsabilità/ Responsibility level
Cristian Segliani	IWT (I.I.S. CERT)	1

CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

Certificate No. :
153286-2014-PC-ITA-DNV Rev. 1.0

Initial date:
08 may 2014

This Certificate consists in 2 pages annex included

In compliance with Regulation of DNV GL Italia for the certification, it has been stated that the production quality control related to the following scope:

Manufacturing of steel components for amusements park and people mover system

(further details of welding process and personnel are given in the annex)

produced by or for

OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/B - 35042 Este (PD) - Italy

and produced in the manufacturing plant

OCEM S.r.l.

Via Atheste, 44/B - 35042 Este (PD) - Italy

The factory production control fulfils the applicable requirements of the standard

EN 1090-2:2008 + A1: 2011

This Certificate does not cover the factory production control of metallic construction products concerning the Regulation 305/2011/EU (CPR) and /or CE Marking.

Place and date:
Vimercate (MB), 19 january 2017

For the Certification Body:
DNV GL Business Assurance Italia S.r.l.

Nicola Privato
Management Representative

Certificate No.: 153286-2014-PC-ITA-DNV Rev. 1.0
 Place and date: Vimercate (MB), 19 January 2017

Appendix to Certificate

1. Standard of product used

Products description	Applicable standard	Execution class
Steel components for amusements park and people mover system	EN 1090-2:2008 <input type="checkbox"/> A1: 2011	ECC 3

2. Standards used for welding process control: **ISO 3834-2: 2005**

3. Welding process and parent materials groups (according to ISO/TR 15608):

Welding process (ISO 4063)	Parent materials groups (ISO/TR 15608)
111	Group 1 / Sub. 1.1 - 1.2
135	Group 1 / Sub. 1.1 - 1.2
141	Group 1 / Sub. 1.1 - 1.2

4. Welding Coordinator Responsible:

Name	Qualification
Cristian Segliani	EWT (I.I.S. CERT)

According to ISO 14731